

Pressemitteilung | Kleist-Museum | 12.10.2016

Schlag nach bei Shakespeare... und lies weiter bei Kleist!
Offene Werkstatt zur Ausstellung „Shakespeare und Kleist. Genie und Nachahmer?“

13. Oktober, 10 bis 18 Uhr, 14. Oktober 10 bis 13 Uhr
In den Herbstferien dienstags bis freitags 12 bis 16 Uhr

.....

Fälscher gesucht! Wer schafft die beste Fälschung? Zur Verfügung stehen die Unterschriften von Heinrich von Kleist und William Shakespeare, Feder, Tinte, Papier.

Natürlich kann man auch nur üben, wie sich der eigene Name so mit den Schreibutensilien von Shakespeare und Kleist schreiben lässt.

Und wer schreibt mit an einer Liebesgeschichte, der jeder Schreibende nur einen Satz hinzufügen soll?

„Das Bettelweib von Locarno“ ist eine unheimliche Geschichte. Wer schleppt sich da von Ecke zu Tür? Welchen Weg muss die alte Frau nehmen? In 7 Minuten hört man die ganze Geschichte und kann die „Choreographie“ in den Plan einzeichnen, gruselig, was da in den alten Mauern passiert ist.

Und wie ist das eigentlich mit Übersetzungen, soll man ganz wörtlich sein, die Besonderheiten der Ursprungssprache zeigen oder den schönen Klang in der Übersetzung suchen? Was favorisieren Sie? Zur „Bewertung“ stehen u.a. Friedrich August Schlegel und Christian Martin Wieland, nur zwei prominente Shakespeare-Übersetzer.

Für die kleineren Besucher, die mit Sprache und Schrift noch nicht so richtig spielen können, sind Bastelbögen für ein historisches Theater und Memory-Karten zum Gestalten da.

Und dies sind noch nicht alle Stationen, zu denen die Shakespeare-Kleist-Werkstatt im Kleist-Museum einlädt.

Die zu den Kleist-Festtagen eröffnete Spiel- und Lern-Werkstatt ist auch in den Herbstferien geöffnet. Dienstags bis freitags ist von 12 bis 16 Uhr Gelegenheit zum basteln, schreiben, lesen, hören, fälschen, malen, kreativ sein mit Kindern oder Enkeln, Eltern, Großeltern, Tanten, Onkeln...

Anette Handke
Kleist-Museum
Faberstraße 6-7, 15230 Frankfurt (Oder)
Telefon: 0335-387 221 12; Mobil: 0173-60 30 528
E-Mail: handke@kleist-museum.de
www.kleist-museum.de